



Instruction Manual Manuale di istruzioni

TEMPSoft™

A00000404

General Information / Informazioni Generali / Informations Générales / Información General / Allgemeine Hinweise



Before using the unit, please read the following instruction manual carefully.

Prima dell'utilizzo dello strumento si raccomanda di leggere attentamente il seguente manuale operativo.

Avant d'utiliser l'instrument, il est recommandé de lire attentivement le présent manuel d'instructions.

Antes de utilizar el instrumento, le recomendamos que lea con atención el siguiente manual de instrucciones.

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.



Do not dispose of this equipment as urban waste, in accordance with EEC directive 2012/19/UE.

Non smaltire l'apparecchiatura come rifiuto urbano, secondo quanto previsto dalla Direttiva 2012/19/UE.

Ne pas recycler l'appareil comme déchet solide urbain, conformément à la Directive 2012/19/UE.

No tirar el equipo en los residuos urbanos, como exige la Directiva 2012/19/UE.

Dieses Gerät unterliegt der Richtlinie 2012/19/UE und darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

This unit must be used for laboratory applications indoor only.

The manufacturer declines all responsibility for any use of the unit that does not comply with these instructions. If the product is used in a not specified way by the manufacturer or with non specified accessories, product's safety may be compromised.

Questo strumento deve essere utilizzato solo per applicazioni di laboratorio per uso interno.

La società produttrice declina ogni responsabilità sull'impiego non conforme alle istruzioni degli strumenti. Se il prodotto viene utilizzato in un modo non specificato o con accessori non specificati dal costruttore stesso, la sicurezza del prodotto potrebbe essere compromessa.

Cet instrument ne peut être utilisé pour les applications de laboratoire à l'intérieur seulement.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme aux instructions concernant ces instruments. Si le produit est utilisé d'une manière non spécifiée par le fabricant ou accessoires non spécifiés, la sécurité du produit peut être compromise.

Este dispositivo sólo debe utilizarse para aplicaciones de laboratorio para uso interno.

El fabricante declina toda responsabilidad por el uso no conforme a las instrucciones de los dispositivos. Si se utiliza el producto de una manera no especificada o con accesorios no especificados de el fabricante, la seguridad del producto puede estar comprometida.

Dieses Gerät muss nur für Laboranwendungen verwendet werden.

Der Hersteller lehnt jede Haftung für unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung ab. Wenn das Produkt in einer Weise verwendet wird, die nicht vom Hersteller oder mit unsachgemäßer Zubehör angegeben, kann das Produkt die Sicherheit beeinträchtigt werden.

VELP reserves the right to modify the characteristics of its products with the aim to constantly improving their quality.

Nell'impegno di migliorare costantemente la qualità dei prodotti, VELP si riserva la facoltà di variarne le caratteristiche.

Dans le but d'améliorer constamment la qualité de ses produits, VELP se réserve le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques de ceux-ci.

VELP se reserva el derecho de modificar las características de productos con el fin de mejorar constantemente su calidad.

VELP behält sich zum Zwecke der ständigen Verbesserung der Produktqualität das Recht auf Änderung der Geräteeigenschaften vor.

Contents / Indice

1.	INTRODUCTION.....	3
2.	INSTALLATION.....	3
3.	QUICK START GUIDE.....	4
4.	PC-INCUBATOR CONNECTION.....	4
5.	WORK FLOW.....	5
6.	ACCESSORIES.....	6
7.	SOFTWARE INSTALLATION REQUIREMENTS.....	6
1.	INTRODUZIONE.....	7
2.	INSTALLAZIONE.....	7
3.	GUIDA RAPIDA.....	8
4.	CONNESSIONE PC-INCUBATORE.....	8
5.	FUNZIONAMENTO.....	9
6.	ACCESSORI.....	10
7.	REQUISITI INSTALLAZIONE SOFTWARE.....	10
8.	DECLARATION OF CONFORMITY / DICHIARAZIONE DI CONFORMITA / DECLARATION DE CONFORMITE / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD / KONFORMITÄT SERKLÄRUNG CE	11

The VELP TEMPSoft™ is an extremely intuitive software able to manage the FOC Connect internal temperature directly from the PC.

This software allows to:

- control up to 10 FOC Connect,
- set working ramps (different temperatures and times) with the possibility to set minimum and maximum temperature alarm thresholds,
- monitor the internal temperature with a dedicated graph,
- export data in multiple formats,
- store test data in conformity with GLP (Good Laboratory Practice)

The communication between the PC and the instrument is managed by RS485 cable.

2. Installation

Unpacking

Check the integrity of the unit after unpacking.

The box includes

- USB pen drive with TEMPSoft™ installer
- Connection cable FOC Connect USB-RS485
- Instruction manual

Installation

- Connect the USB pen drive to one of the USB ports of the PC
- Run the **setup.exe** from the USB pen drive to start the installation
- The installation guide is displayed. Click **Next** and follow the instructions. The TEMPSoft™ icon will be created on the desktop automatically.
- At the end of the procedure, restart the PC to complete the software installation
- Connect the USB RS485 cable to the PC. The PC recognizes the presence of a new hardware device and it starts the driver installation. If requested, specify the path of the **Driver** folder on the USB pen drive

Note: in order to install the TEMPSoft™ Software correctly, administrator rights for the PC must be available. The PC on which the TEMPSoft™ Software will be installed must not be overloaded with other software. This is to prevent unstable operation of the TEMPSoft™ Software.

Starting the program

- Start the TEMPSoft™
The faster way is double-click the shortcut icon on the desktop.
- Enter the access credentials:
User User
Password velp
- The main window will appear

Note: the User level cannot delete rows from the database and modify methods. To perform these operations, it is necessary to use the follow access credentials:

User Superuser
Password velp01

3. Quick start guide

<i>Menu</i>	<i>Submenu</i>	<i>Description</i>
File	New	Create a new analysis database and “Laboratory information” file.
	Open	Load an already existing database.
	Save as	Save an analysis database (including “Laboratory information” file) assigning a file name. If the file name already exists, it can be overwritten.
	Laboratory information	Enter the details of the laboratory concerned. This information will be included in the test report.
	Exit	Exit from the program.
Report	Create report	Create a standard report of the selected analyses.
	Export data	Export data of the selected rows using different format file.
Modify	Filter	Create database filters.
	Standard column	Reset the order of the database columns to the default setting.
	Configure	Configure the sequence of the database columns, show/hide columns.
	Remove	Remove one or more rows from the database.
	Select all	Select all the rows of the database containing a value.
System	Languages	Change the language of the program.
Analytics	Methods	Display, modify, create or delete methods.
Service	Enable communication	Enable the PC-FOC Connect communication
	Disable communication	Disable the PC-FOC Connect communication
	Register New FOC	Register a new FOC Connect on the TEMPSoft
	ID Table	Permits to see the instrument ID/ S/N list
	Acoustic signals	Enable/Disable acoustic signals.
	Login	Modify the software entry level.
	Diagnostic	Perform a diagnosis of the status of the instrument.
	Control panel	For VELP or authorized technical staff only.
Help	About	Show software version and VELP contacts.

4. PC-Incubator connection

- Connect the USB RS485 cable to the FOC Connect; then turn on the FOC Connect
- On the TEMPSoft, press **Service / Register New FOC**
On the showed popup, select “Automatic search” (or the specific port to which the USB RS485 cable is connected); then press **Connect**
- Assign a new numeric ID (different to 100) to the incubator

Note: to connect other incubators, it is necessary to use the accessory “Interconnection cable FOC Connect” (part number A00000405). Use this cable to connect the incubators in series, one incubator at the time; then repeat the above procedure.

- Press **Service / Enable communication** to activate the PC-Incubators communication
On the showed popup, select “Automatic search” (or the specific port to which the USB RS485 cable is connected); then press **Connect**
The available incubators will be showed in the table on the right part of the software window.

5. Work flow

Method creation

Press **Analytics / Methods**.

Press **Create** to create a new method, **Modify** to modify an existing method or **Copy** to copy an existing method.

For each method, enter the method name, the ramps number and the temperature and the time for each ramp.

Press **Ok** to confirm.

Filling the database

Select **File / New** to create a new database or select **File / Open** to load an already existing database.

Fill the database with the following information:

Sample name	The name of the sample to be processed
Instrument S/N	The serial number of the incubator to be used for the analysis
Method	The method to be used for the analysis
Sampling time	The time interval between successive samples
Alarm temperature Min. (optional)	The software will advise if the incubator temperature goes below this value
Alarm temperature Max. (optional)	The software will advise if the incubator temperature goes above this value
Notes (optional)	Notes about the analysis

Note: each database can store max 1000 analyses (rows). For each database, it is possible to fill the laboratory information.

Starting the analysis

Select a filled row on the database. Then, using the right button of the mouse, press **Start**.

In the first column, a green arrow will appear.

Once the analysis has been started, the database columns cannot be modified.

The other columns will be filled automatically by the software.

The graph on the lower part of the software window refers to the selected row.

End of the analysis

Once the last ramp of the method is completed, the analysis automatically ends.

Furthermore, it is possible to manually stop the analysis. In order to do it, select the row of the analysis in progress; then, using the right button of the mouse, press **Stop**.

At the end of the analysis, the green arrow in the first column will be replaced by:



Analysis ended correctly



Analysis stopped manually



Analysis ended with warnings

Modify the showed database columns

Press **Modify / Configure**.

It is possible to modify the order of the columns and to hide some columns.

To restore the default database columns, press **Modify / Standard columns**.

Filtering the database

Press **Modify / Filter**.

It is possible to apply some filters on the database in order to show only the information complying the filters.

Once the filter parameters have been filled, press **Save New** to save the set filter.

Then, press **Activate Filter** to apply it on the database.

Note: the filter status ("Filter ON" or "Filter OFF") is showed in the lower part of the software window.

In the same menu, it is possible to update or delete a previously created filter by pressing the relative buttons.

To remove the filter, press **Deactivate Filter**.

Exporting data

The information about the analysis can be exported in different formats.

Select the desired rows.

Press **Report / Create Report** to create a standard method.

Press **Report / Export Data** to select which columns you want to export and to select the format file (TXT, LIMS, EXCEL).

Press **Generate Report** to confirm.

6. Accessories

A00000405 Interconnection cable FOC Connect

7. Software installation requirements

Operating system	Windows 7 (SP 1), Windows 8 or Windows 10
Hardware	Core 2 Duo, RAM 4 GB
Available space on the hard disk	100 MB
Recommended graphic resolution	1024 x 768

Il VELP TEMPSoft™ è un software estremamente intuitivo in grado di controllare la temperatura interna degli incubatori FOC Connect direttamente da PC.

Il software consente di:

- controllare fino a 10 incubatori FOC Connect,
- impostare rampe di lavoro (diverse temperature e tempi) con la possibilità di settare eventuali soglie di allarme per temperatura minima e massima,
- monitorare la temperatura interna con un grafico dedicato,
- esportare i dati in diversi formati,
- archiviare dati in conformità con le GLP (*Good Laboratory Practice*)

La comunicazione tra PC e incubatore avviene mediante cavo di connessione USB RS485.

2. Installazione

Rimozione dall'imballo

Controllare l'integrità del prodotto dopo averlo rimosso dall'imballo.

La scatola include

- Chiavetta USB con l'installer del TEMPSoft™
- Cavo di connessione FOC Connect USB-485
- Manuale di istruzioni

Installazione

- Collegare la chiavetta USB ad una delle porte USB del PC
- Eseguire **setup.exe** dalla chiavetta USB per avviare l'installazione
- La guida all'installazione viene mostrata sul display. Premere **Next** e seguire le istruzioni
L'icona del TEMPSoft™ verrà creata automaticamente sul desktop
- Alla fine della procedura, riavviare il PC per completare l'installazione
- Collegare il cavo USB RS485 al PC
Il PC riconosce la presenza di un nuovo dispositivo hardware ed avvierà automaticamente l'installazione dei driver.
Se richiesto, specificare il percorso della cartella **Driver** sulla chiavetta USB

Nota: per installare correttamente il software TEMPSoft™ devono essere disponibili i diritti di amministratore per il PC. Il PC su cui verrà installato il Software TEMPSoft™ non dovrà essere sovraccaricato con un altro software. Questa accortezza ha lo scopo di evitare operazioni instabili del Software TEMPSoft™.

Avvio del programma

- Avviare il TEMPSoft™
Il modo più veloce è fare doppio click sull'icona creata sul desktop
- Inserire le credenziali di accesso:
Utente User
Password velp
- La finestra principale verrà visualizzata

Nota: il profilo utente User non può eliminare righe dal database e modificare i metodi. Per effettuare queste operazioni, è necessario usare le seguenti credenziali di accesso:

Utente Superuser
Password velp01

3. Guida rapida

Menu	Sottomenu	Descrizione
File	Nuovo	Crea un nuovo database e le informazioni del laboratorio.
	Apri	Carica un database già esistente.
	Salva come	Salva con un altro nome il database attualmente aperto.
	Informazioni Laboratorio	Permette di aggiungere o modificare le informazioni del laboratorio che appaiono nel test report.
	Esci	Esce dal programma.
Report	Crea report	Crea un report standard per le analisi selezionate.
	Esporta dati	Esporta i dati delle righe selezionate in vari formati.
Modifica	Filtro	Crea filtri sul database aperto.
	Colonne standard	Resetta l'ordine delle colonne nella versione di default.
	Configura	Modifica l'ordine di visualizzazione delle colonne all'interno del database.
	Rimuovi	Elimina una o più righe dal database.
	Seleziona tutto	Seleziona tutte le righe del database.
Sistema	Lingua	Modifica la lingua del programma.
Analitico	Metodi	Elenco, modifica, creazione o eliminazione di differenti profili di temperatura.
Servizi	Abilita comunicazione	Abilita la comunicazione PC-FOC Connect.
	Disabilita comunicazione	Disabilita la comunicazione PC-FOC Connect.
	Registra nuovo FOC	Registra un nuovo FOC Connect sul TEMPSoft
	Tabella ID	Permette verificare l'abbinamento numeri di serie/ID all'interno del programma.
	Segnali acustici	Permette di abilitare/disabilitare i segnali acustici.
	Login	Cambia il livello di accesso.
	Diagnostica	Effettua una diagnostica delle comunicazioni.
	Pannello di controllo	Solo per VELP o utenti autorizzati.
Aiuto	Informazioni	Visualizza la versione software e i contatti VELP.

4. Connessione PC-Incubatore

- Collegare il cavo USB RS485 al FOC Connect; dopodiché, accendere l'incubatore
- Sul TEMPSoft, premere **Servizi / Registra nuovo FOC**
Sul popup mostrato, selezionare "Automatic search" (o la specifica porta alla quale è connesso il cavo USB RS485); dopodiché, premere **Connetti**
- Assegnare un nuovo ID numerico (diverso da 100) all'incubatore

Nota: per collegare altri incubatori, è necessario l'accessorio "Cavo di interconnessione FOC Connect" (cod. A00000405). Utilizzare questo cavo per collegare gli incubatori in serie, un incubatore alla volta; dopodiché, ripetere la procedura sopra descritta.

- Premere **Servizi / Abilita comunicazione** per attivare la comunicazione PC-Incubatori
Sul popup mostrato, selezionare "Automatic search" (o la specifica porta alla quale è connesso il cavo USB RS485); dopodiché, premere **Connetti**
Gli incubatori disponibili verranno mostrati nella tabella posta nella parte destra della schermata del software.

5. Funzionamento

Creazione metodo

Premere **Analisi / Metodi**.

Premere **Crea** per creare un nuovo metodo, **Modifica** per modificare un metodo esistente o **Copia** per copiare un metodo esistente.

Per ogni metodo, inserire il nome del metodo, il numero delle rampe e, per ciascuna rampa, temperatura e tempo.

Premere **Ok** per confermare.

Compilazione del database

Premere **File / Nuovo** per creare un nuovo database o **File / Apri** per caricare un database già esistente.

Compilare il database con le seguenti informazioni:

Nome campione	Il nome del campione da processare
S/N strumento	Il numero di serie dell'incubatore da utilizzare per l'analisi
Metodo	Il metodo da utilizzare per l'analisi
Tempo campionamento	Intervallo di tempo tra l'acquisizione di un dato e il successivo
Allarme temperatura Min. (facoltativo)	Il software avviserà se la temperatura dell'incubatore scende oltre questo valore
Allarme temperatura Max. (facoltativo)	Il software avviserà se la temperatura dell'incubatore sale oltre questo valore
Note (facoltativo)	Note inerenti all'analisi

***Nota:** ciascun database può memorizzare fino a 1000 analisi (righe). Per ogni database, è possibile compilare le informazioni del laboratorio.*

Avviare l'analisi

Selezionare una riga compilata sul database. Dopodiché, tramite il tasto destro del mouse, premere **Start**.

Nella prima colonna comparirà una freccia verde.

Dopo che l'analisi è stata avviata, non è possibile modificare le colonne del database.

Le altre colonne verranno compilate automaticamente dal software.

Il grafico nella parte inferiore della finestra del software si riferisce alla riga selezionata.

Fine dell'analisi

Dopo che l'ultima rampa del metodo è stata completata, l'analisi viene interrotta automaticamente.

Inoltre, è possibile interrompere manualmente un'analisi. Per farlo, selezionare la riga dell'analisi in corso; dopodiché, tramite il tasto destro del mouse, premere **Stop**.

Alla fine dell'analisi, la freccia verde nella prima colonna verrà sostituita da:



Analisi terminata correttamente



Analisi interrotta manualmente



Analisi terminata con avvisi

Modifica delle colonne mostrate nel database

Premere **Modifica / Configura**.

È possibile modificare l'ordine delle colonne e nascondere alcune.

Per ripristinare le colonne di default, premere **Modifica / Colonne standard**.

Filtrare il database

Premere **Modifica / Filtro**.

È possibile applicare alcuni filtri al database in modo da visualizzare solo le informazioni che rispecchiano tali filtri.

Una volta impostati i parametri del filtro, premere **Salva nuovo** per salvare il filtro.

Dopodiché, premere **Attiva filtro** per applicare il filtro al database.

***Nota:** lo stato dei filtri ("Filtro ON" o "Filtro OFF") è mostrato nella parte inferiore della finestra del software.*

Nello stesso menu, è possibile aggiornare o eliminare un filtro precedentemente creato premendo i relativi tasti.

Per disattivare i filtri, premere **Disattiva filtro**.

Esportazioni dati

Le informazioni inerenti alle analisi possono essere esportate in diversi formati.

Selezionare le righe desiderate.

Premere **Report / Crea report** per creare un report standard.

Premere **Report / Esporta Dati** per selezionare quali colonne si vogliono esportare e in che formato (TXT, LIMS, EXCEL).

Premere Genera report per confermare.

6. Accessori

A00000405 Interconnection cable FOC Connect / Cavo di interconnessione FOC Connect

7. Requisiti installazione software

Sistema operativo	Windows 7 (SP 1), Windows 8 o Windows 10
Hardware	Core 2 Duo, RAM 4 GB
Spazio disponibile sull'hard disk	100 MB
Risoluzione grafica consigliata	1024 x 768

**8. Declaration of conformity / Dichiarazione di conformità / Déclaration de conformité /
Declaración de conformidad / Konformitätserklärung** €€

MULTI

We, the manufacturer VELP Scientifica, under our responsibility declare that the product is manufactured in conformity with the following standards:

Noi, casa costruttrice VELP SCIENTIFICA, dichiariamo sotto la ns. responsabilità che il prodotto è conforme alle seguenti norme:

Nous, VELP Scientifica, déclarons sous notre responsabilité que le produit est conforme aux normes suivantes:

Nosotros casa fabricante, VELP Scientifica, declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto es conforme con las siguientes normas:

Der Hersteller, VELP Scientifica, erklärt unter eigener Verantwortung, dass das Gerät mit folgenden Normen übereinstimmt:

2011/65/EU (RoHS) 2012/19/EU (RAEE)

and satisfies the essential requirements of the following directives:

e soddisfa i requisiti essenziali delle direttive:

et qu'il satisfait les exigences essentielles des directives:

y cumple con los requisitos esenciales de las directivas:

und den Anforderungen folgender Richtlinien entspricht:

- Electromagnetic compatibility directive 2014/30/EU / Compatibilità elettromagnetica 2014/30/EU / Compatibilité électromagnétique 2014/30/EU / Compatibilidad electromagnética 2014/30/EU / Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU

- plus modifications / più modifiche / plus modifications / más sucesivas modificaciones / in der jeweils gültigen Fassung.

Thank you for having chosen VELP!

Established in 1983, VELP is today one of the world's leading manufacturer of analytical instruments and laboratory equipment that has made an impact on the world-wide market with Italian products renowned for innovation, design and premium connectivity. VELP works according to **ISO 9001**, **ISO 14001** and **ISO 45001** Quality System Certification.

Our instruments are manufactured in Italy according to the IEC 1010-1 and CE regulation.

Our product lines:

Analytical instruments

Elemental Analyzers
Digestion Units
Distillation Units
Solvent Extractors
Fiber Analyzers
Dietary Fiber Analyzers
Oxidation Stability Reactor
Consumables

Laboratory Equipment

Magnetic Stirrers
Heating Magnetic Stirrers
Heating Plates
Overhead stirrers
Vortex mixers
Dispersers
COD Thermoreactors
BOD and Respirometers
Cooled Incubators
Flocculators
Overhead Shakers
Turbidimeter
Open Circulating Baths
Pumps



www.velp.com

VELP Scientifica Srl
20865 Usmate (MB) ITALY
Via Stazione, 16
Tel. [+39 039 62 88 11](tel:+39039628811)
Fax. [+39 039 62 88 120](tel:+390396288120)



*We respect the environment by printing our manuals on recycled paper.
Rispettiamo l'ambiente stampando i nostri manuali su carta riciclata.*

Grazie per aver scelto VELP!

Fondata nel 1983, VELP è oggi tra i leader mondiali nella produzione di strumenti analitici e apparecchiature da laboratorio grazie ai suoi prodotti italiani rinomati per innovazione, design e connettività.

VELP opera secondo le norme della Certificazione del Sistema Qualità **ISO 9001**, **ISO 14001** e **ISO 45001**.

Tutti i nostri strumenti vengono costruiti in Italia in conformità alle norme internazionali IEC 1010-1 e alle regole della marcatura CE.

Le nostre Linee di prodotti:

Analytical Instruments

Analizzatori Elementari
Digestori e Mineralizzatori
Distillatori
Estrattori a Solventi
Estrattori di Fibra
Estrattori di Fibra Dietetica
Reattore di Ossidazione
Consumabili

Laboratory Equipment

Agitatori Magnetici
Agitatori Magnetici Riscaldanti
Piastrine Riscaldanti
Agitatori ad Asta
Agitatori Vortex
Dispersori
Termoreattori COD
BOD e Analizzatori Respirometrici
Frigotermostati e Incubatori
Flocculatori
Mescolatore Rotativo
Torbidimetro
Bagni Termostatici
Pompe

10008430/A3

Distributed by: